

杨澜访谈录

之 视界

Yang Lan
杨澜 编

译林出版社

杨澜访谈录 之 视界

Yang Lan
杨澜
编

译林出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

杨澜访谈录之视界 / 杨澜编. — 南京: 译林出版社,
2013.6

ISBN 978-7-5447-3727-2

I. ①杨… II. ①杨… III. ①人物—访问记—世界—现代
IV. ①K812.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第057008号

书 名 杨澜访谈录之视界
编 者 杨 澜
责任编辑 王振华
特约编辑 李 娜 包连荣 张 楠
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电子信箱 yilin@yilin.com
出版社网址 <http://www.yilin.com>
印 刷 航远印刷有限公司
开 本 710×1000毫米 1/16
印 张 12.25
字 数 190千字
版 次 2013年6月第1版 2013年6月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-3727-2
定 价 32.80 元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换



岩井俊二

他的作品影像清新独特,感情细腻丰富,尤其善于描绘或浓烈或平淡,或纯美或残酷的青春物语,引起观众内心的深深共鸣,因此也被称为新时代青春电影的代言人。



奥兰多·布鲁姆

《指环王》和《加勒比海盗》两部电影3部曲，让未满30岁的奥兰多走上了事业和名利的巅峰。在这个时候，他却选择了让自己的脚步慢下来。



张小娴

张小娴不仅是描写爱情的优秀作家，同时她描写起美食来也是一把好手。就像她对美食的描述往往能够刺激我们的味蕾一样，她对情感世界的描写，也让我们的神经末梢都变得更加敏锐起来。



麦 家

人称中国谍战文学之父，新智力小说领军人物。他以《解密》《暗算》《风声》等特情小说迅速崛起于文坛。他的小说叫好又叫座，既能排在畅销书榜首，也能获得茅盾文学奖的认可。



席慕蓉

辽阔和雄壮的气魄正是席慕蓉作品中最独特的一种气质。席慕蓉除了年轻时那些有关青春、有关爱情的诗篇之外，她最为动人的就是那些关于乡愁、关于漂泊、关于原乡的散文和诗集。



刘心武

刘心武续写《红楼梦》引来板砖无数，是勇气可嘉，还是不自量力？
是功劳一件，还是晚节不保？是戴着镣铐跳舞，还是曹雪芹灵魂附体？



姚 晨

不论是《武林外传》里排山倒海的女侠郭芙蓉，还是《潜伏》里坚贞执着的革命女青年翠平，或者是热心公益的微博女王“一颗很逊的卤蛋”，姚晨似乎总能给人一种豪爽的侠气。



希拉里·斯万克

她并没有美丽的外表，演技也并不华丽，但她的表演粗粝、本色，内敛之中却又蕴含着震撼人心的力量，这也让她在好莱坞众多女演员中独树一帜。

目录

从拖车房里走出来的奥斯卡影后：希拉里·斯万克 1

拿什么拯救你，我的女侠：姚晨 19

是是非非这一年：周立波 29

我为什么不能续写《红楼梦》：刘心武 41

将爱·进行到底：王菲、李亚鹏 53

以诗之名的爱情：席慕容 81

破解我人生的密码：麦家 95

主角叫张小娴的爱情故事：张小娴 105

为艺术而战斗：村上隆 115

精灵·海盜·冒险王：奥兰多·布鲁姆 129

艺术向商业转身：贾樟柯 143

给电影的情书：岩井俊二 153

翻手为苍凉，覆手为繁华：严歌苓 163

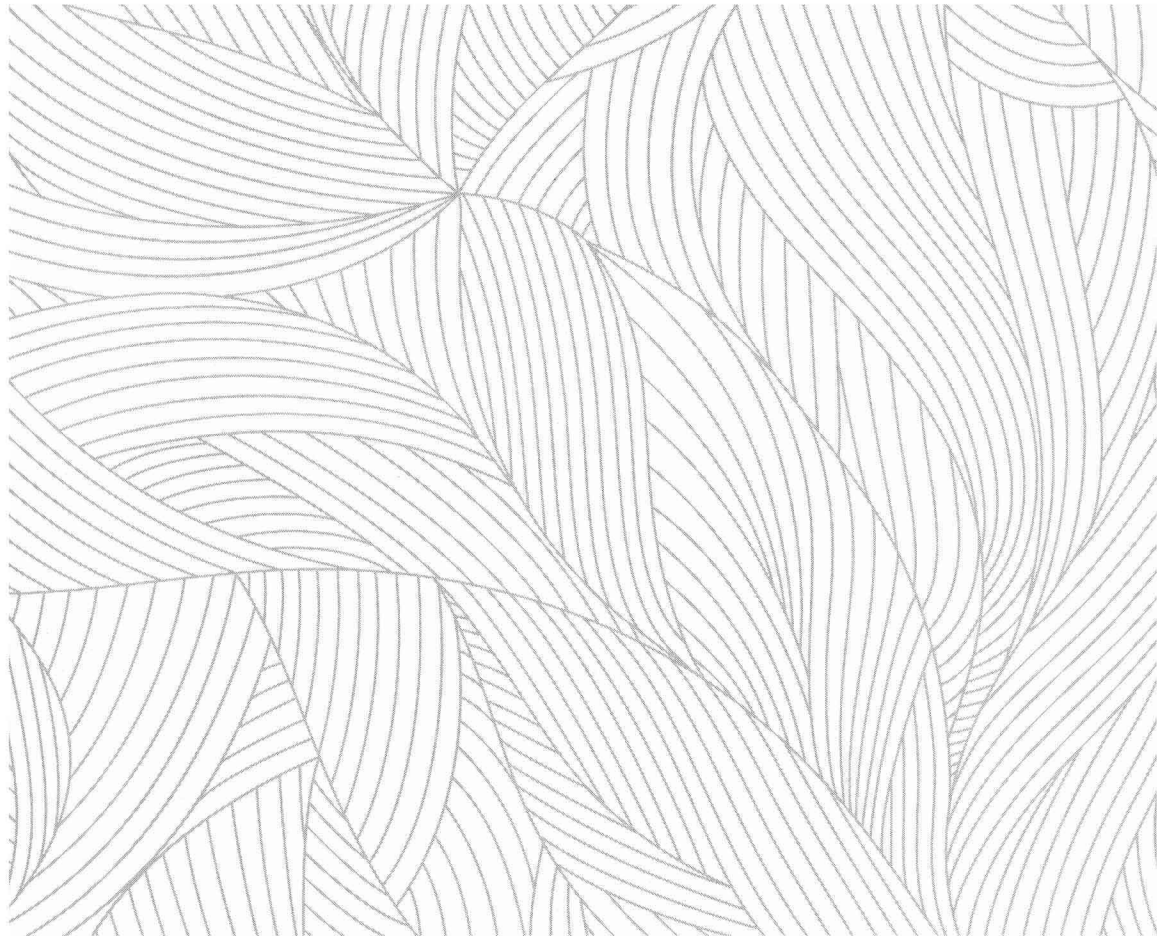
斯诺克小子：梁文博 173

东方美人鱼之梦：井村雅代 183

从拖车房里走出来的奥斯卡影后： 希拉里·斯万克

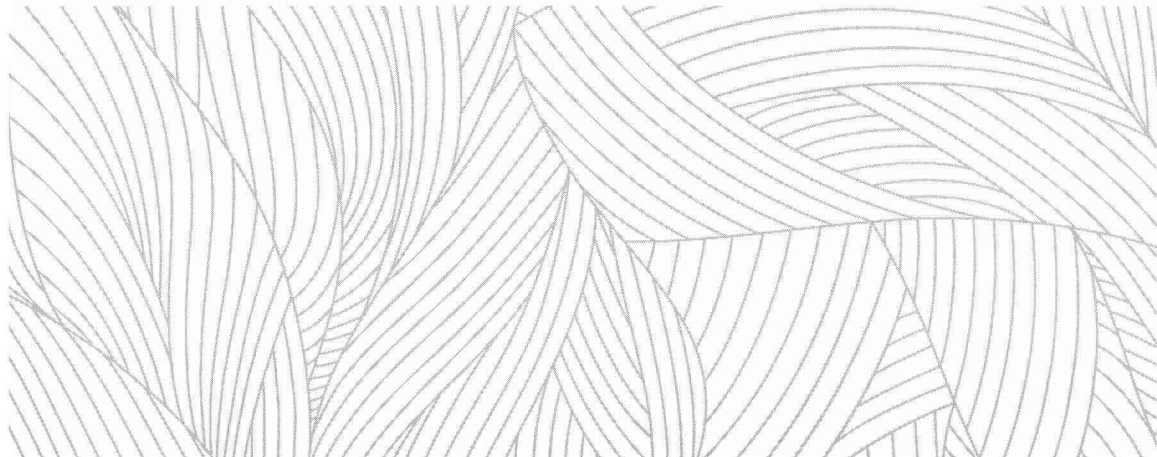
她遭遇过孤独的童年，也为了梦想去探险。
她想当母亲，却无法摆脱离婚的魔咒。
她两获奥斯卡奖，却与好莱坞格格不入。
为了表演，她将自己推到了极限。
成名不易，女演员背后有着怎样的心酸？





杨澜印象

2月的洛杉矶阳光明媚，柯达剧院前人流如织，空气中有一种兴奋和紧张相混合的气味。明星们身着华服、走上红地毯的时候心中一定在忐忑不安，而曾经两度获得奥斯卡最佳女演员奖的希拉里·斯万克很有资格告诉我们，手捧小金人对于一位演员究竟意味着什么？





从拖车房里走出来的奥斯卡影后

——希拉里·斯万克

2000 年及 2005 年，凭借在电影《男孩不哭》以及《百万美元宝贝》中的出色表现，希拉里·斯万克两次摘得奥斯卡影后桂冠。她并没有美丽的外表，演技也并不华丽，但她的表演粗粝、本色，内敛之中却又蕴含着震撼人心的力量，这也让她在好莱坞众多女演员中独树一帜。今年的奥斯卡最佳女主角竞争者中不乏她的老对手，对此，这位两届影后又有着怎样的预测？

杨 澜：非常感谢你接受我们的采访。新一届奥斯卡典礼即将到来，你青睐的电影和女演员有哪些？

斯万克：要说今年（2011 年）的最佳电影，我一时真的很难选出。我很难说哪部好，因为这样就会将其他的电影排除出去。

杨 澜：我知道。获得提名的电影都是非常棒的，而且风格都完全不同。

斯万克：艺术就是见仁见智的，也是非常主观的。你可以和最好的朋友一起去看场电影，彼此争论。你可以反驳对方的观点，反之亦然。每个人的经历不同，对世界的看法不同。但是有这么多选择是值得庆幸的。

2000年3月，第72届奥斯卡颁奖典礼在柯达剧院举行。最佳女主角奖项的归属成为当晚最具悬念、最受人关注的话题之一。提名席位上坐着梅丽尔·斯特里普、朱丽安·摩尔、安妮特·贝宁这些大名鼎鼎的女演员，竞争之激烈可见一斑。影帝罗伯托·贝尼尼用一贯喜剧夸张的方式宣读最佳女主角获得者，此时一位身穿绿色晚礼服、短发瘦小的女孩站了起来，接受人们的欢呼和掌声。她就是希拉里·斯万克。凭借在小成本电影《男孩不哭》中的精彩演出，她击败了众多影坛前辈，收获了第一座奥斯卡最佳女主角奖杯。

杨 澜：你现在还会回忆当年你第一次走上红地毯吗？

斯万克：会。

杨 澜：那时你只有25岁，当时有预感自己会得奖吗？

斯万克：没有，根本没有想到。回头看看杂志上登载的我走上红地毯的图片，会发现我当时茫然不知所措，但是非常高兴。我记得当时我的心都快跳出来了。

杨 澜：并且穿着借来的范思哲礼服。

斯万克：对，正是那样，穿着借来的黑色范思哲礼服。

尽管影片为年轻的希拉里·斯万克带来了巨大荣誉，但她的演出片酬却只有3000美金。所以当她走上奥斯卡领奖台时，大概谁都不曾料想到这位新科影后竟然没钱给自己购买医疗保险。在之后的采访中，她也时常自嘲道：自己大概是历史上第一位没有医疗保险的奥斯卡影后吧。

斯万克：有一次我感冒了，医生给我开了一个260美元的药方，我说为什么不从我的医疗保险里扣费，他说我试了，但被拒绝了。我只好装着说，我觉得好多了，然后我就离开了。我问了保险公司，他们告诉我一年的医疗保险费用是5000美元。所以那段时间很有趣，一个奥斯卡奖得主却连医疗保险都买不起。

希拉里·斯万克的命运由此改变，从一个默默无闻的小演员变成了

好莱坞炙手可热的大明星，一时间电影邀约不断。之后，她陆续出演了包括《白夜追凶》《地心毁灭》等多种类型的电影，其中不乏野心勃勃的大制作，但均未取得太大突破。直到有一天，《百万美元宝贝》的制片人带着剧本找到她。这部电影由大导演克林特·伊斯特伍德执导，讲述的是一个出身贫寒，却通过不懈努力成为世界冠军的女拳击手麦吉的故事。希拉里·斯万克在麦吉的身上看到了自己的影子：同样出身贫寒，同样怀揣着梦想，同样为了梦想而打拼，因此毫不犹豫地选择出演本片。电影进行到一半，麦吉一路过关斩将，成为轻量级女子拳击世界冠军。而那一幕似乎也预示着希拉里·斯万克的好运气。2005年，她凭借此片再次到达人生的高峰——又一座奥斯卡最佳女主角奖杯。

杨 澜：第二次获奖的时候，你看上去更加激动。为什么？

斯万克：我不知道自己是不是显得更激动，只记得两次我都很激动。反正自己有种超乎现实的感觉，好像自己的身体都不受自己控制了。我两次都没有想过自己会获奖，两次都大大出乎我的意料。作为一个职业演员，那是无上荣耀。你知道，我从7岁开始就怀有当演员的梦想，并且一直以此为职业。我现在36岁了，仍然对此矢志不渝。这个梦想是我一生最重要的部分，不曾有丝毫懈怠。我从什么地方开始，现在处于什么位置，这都让我感慨不已。

为了扮演好麦吉的角色，希拉里·斯万克开始了魔鬼般的训练，首先便从增加体重开始。

杨 澜：你为此进行了非常艰苦的训练，让角色真实可信。我知道一个女人身体的脂肪含量通常占身体的20%到30%。在极端的情况下，你身体的脂肪含量只占7%。你的训练该有多艰苦？！

斯万克：如果我看起来不像个拳击手，那么这部电影就不会成功。当你和像克林特·伊斯特伍德或摩根·弗里曼这样的演员合作时，你就会竭尽全力。我一开始只有108磅（约49千克，后文中换算类同）。训练结束的时候，我的体重增加到了129磅。其中19磅是纯肌肉。为了做到这点，我需要每隔一个半小时喝蛋白